



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
1.2 Sicherheitsmaßnahmen bei Probefahrt mit Prüf- und Messgeräten	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Reparaturhinweise	3
3.1 Sauberkeitsregeln	3
3.2 Allgemeines	3
3.3 Kontaktkorrosion	7
3.4 Dichtungen, Dichtringe	7
3.5 Schrauben, Muttern	7
4 Technische Daten	9
4.1 Füllmenge	9
4.2 Zuordnung Getriebe - Motor	9
4.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	10
5 Übersicht der Kraftübertragung	11
5.1 Übersicht der Kraftübertragung - Frontantrieb	11
6 Elektrische Bauteile	12
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	12
30 - Kupplung	14
1 Kupplungsbetätigung	14
1.1 Einbauorteübersicht - Kupplungsbetätigung	14
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk	16
1.3 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	20
1.4 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	23
1.5 Kupplungspedal aus- und einbauen	24
1.6 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	27
1.7 Rückzugfeder aus- und einbauen	31
1.8 Lagerbuchse aus- und einbauen	33
1.9 Lagerbock aus und einbauen	34
1.10 Geberzylinder aus- und einbauen	41
1.11 Nehmerzylinder aus- und einbauen	43
1.12 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	45
1.13 Kupplungsbetätigung entlüften	47
1.14 Geber- und Nehmerzylinder prüfen	48
1.15 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	50
1.16 Kupplungsausrückung in Stand setzen	51
2 Kupplung	53
2.1 Montageübersicht - Kupplung	53
2.2 Kupplung aus- und einbauen	56
34 - Betätigung, Gehäuse	68
1 Schaltbetätigung	68
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	68
1.2 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	70
1.3 Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	73
1.4 Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	77
1.5 Schaltknopf aus- und einbauen	79
1.6 Schaltbetätigung aus- und einbauen	81
1.7 Schaltbetätigung in Stand setzen	88



1.8	Schaltbetätigung einstellen	92
1.9	Schaltbetätigung prüfen	94
1.10	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	94
1.11	Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen	96
1.12	Betätigungsseilzug aus- und einbauen	99
2	Getriebe aus- und einbauen	101
2.1	Anzugsdrehmomente für Getriebe	101
2.2	Getriebe ausbauen	102
2.3	Getriebe einbauen	132
3	Aggregatelagerung	141
3.1	Montageübersicht - Aggregatelagerung	141
4	Getriebe transportieren	144
5	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	145
5.1	Schematische Übersicht - Getriebe	145
5.2	Montageübersicht - Getriebe	147
5.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang	148
5.4	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Schaltbetätigung	150
5.5	Montageübersicht - Schalteinheit	151
5.6	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltstangen	152
5.7	Montageübersicht - Schaltgabeln	153
5.8	Schaltgabeln zerlegen und zusammenbauen	154
5.9	Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang ab- und anbauen	155
5.10	Schalteinheit aus- und einbauen	162
5.11	Schalteinheit in Stand setzen	165
5.12	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	166
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	176
6.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	176
6.2	Getriebegehäuse in Stand setzen	178
7	Befestigung am Motor- und Getriebehalter	182
8	Getriebeöl	183
8.1	Getriebeölstand prüfen	183
8.2	Getriebeöl ablassen und auffüllen	183
35 - Räder, Wellen		186
1	Antriebswelle	186
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	186
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	188
1.3	Antriebswelle einstellen	192
1.4	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	195
2	Abtriebswelle	196
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	196
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	198
2.3	Abtriebswelle einstellen	206
3	Rücklaufwelle	210
3.1	Montageübersicht - Rücklaufwelle	210
3.2	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen	211
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		213
1	Dichtringe	213
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	213
1.2	Dichtring links ersetzen	213
1.3	Dichtring rechts ersetzen	215
2	Ausgleichsgetriebe	218
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	218



2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	219
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	223
3	Einstellübersicht	227